

30 Jahre



– aktuelle Grenz(über)fälle, Grenzbegehungen, Grenzgänge ab 2000

4Ukraine

18.-20.09.2023, Uniwersytet Łódzki, ul. Pomorska 171/173

Montag, 18. September 2023

14-16 Uhr Stadtführung/ (bis 19 Uhr) Registrierung

Aula 5

16:30-19 Uhr

Begrüßung (Joanna Jabłkowska)

Einführung (Gudrun Heidemann)

Ausstellungseröffnung: Pictoric Київ/Kiew | Картинки проти війни/

Filmvorführung *Кюстер/Der Küster*

(Internationaler Kurzfilmwettbewerb des Goethe-Instituts

*Grenzüberschreitungen 2009*)



(Gudrun Heidemann/Maja Dębska)

Eröffnungsvortrag

Silke Pasewalck (Bundesinstitut für Kultur und Geschichte der Deutschen im östlichen Europa/Universität Oldenburg)

*Positionierung von Schriftsteller\*innen in Deutschland gegen den Krieg in der Ukraine – am Beispiel von Marcel Beyer und Durs Grünbein*

Moderation: Joanna Jabłkowska, Gudrun Heidemann

20 Uhr

Abendessen (auf eigene Kosten; Reservierung: *Imber*, ul. Piotrkowska 43 im Hinterhof)

Dienstag, 19. September 2023

<p>10-11:00 Uhr: Migrationen, Flucht, Identität I (Aula 5) Moderation: Joanna Jablkowska</p> <p>Werner Nell (Halle/Saale) „Fluchtgeschichten“ – Überlegungen zur Poetik einer Textsorte in aktuell globalen Kontexten</p> <p>Martina Kofer (Potsdam) Grenzsetzung Hautfarbe – Erfahrungen Schwarzer Europäer*innen / in Europa in aktuellen postmigrantischen (literarischen) Texten</p>	<p>10-11:00 Uhr: Lyrik (-27) Moderation: Iris Hermann</p> <p>Sabine Hänsgen (Bochum/Zürich) „Poesie &amp; Performance. Die osteuropäische Perspektive“ – ein grenzüberschreitendes Ausstellungsprojekt</p> <p>Elżbieta Tomasi-Kapral (Łódź) Das Spiel mit den Grenzen in Słata Roschals lyrischem Roman 153 Formen des Nichtseins</p>
<p> 11:45-13:15 Uhr: Migrationen, Flucht, Identität II (Aula 5) Moderation: Gudrun Heidemann</p> <p>Sabine Egger (Limerick) Zugreisen in postmemorialen Erzählungen über Heimatverlust in der deutschen Gegenwartsliteratur: Julia Francks <i>Mittagsfrau</i> und Sabrina Janeschks <i>Katzenberge</i></p> <p>Joanna Bednarska-Kociolek (Łódź) Immer fremd. Für die Liebe Grenzen überschreiten. Das Bild der Organisation Lebensborn e.V. in Alois Hotschnigs Roman <i>Der Silberfuchs meiner Mutter</i> (2021)</p> <p>Michael Ewert (München) Jenseits der Identitätsfalle. Perspektiven auf Migrationsprozesse in Büchern von Ronya Othmann, Dmitrij Kapitelman, Asal Dardan und Mithu Sanyal</p>	<p> 11:45-13:15 Uhr: Gender (-27) Moderation: Birte Giesler</p> <p>Linda K. Hammarfelt (Göteborg) Grenzen des Familiären? Familie und Nation in der neusten deutschsprachigen Gegenwartsliteratur</p> <p>Joanna Drynda (Poznań) Grenzbestimmung, Grenzentdeckung und Grenzüberschreitung in Verena Rossbachers Roman <i>Mon Chéri und unsere demolierten Seelen</i> (2022)</p> <p>Marta Wimmer (Poznań) Gender Bender. Von fluiden Geschlechtsidentitäten und Übertretung von Geschlechtergrenzen in den neuesten deutschsprachigen Romanen</p>

Mittagessen 13:15-14:15 Uhr

<p>14:15-15:45 Uhr: Migrationen, Flucht, Identität III (Aula 5) Moderation: Christopher Szwabczynski</p> <p>Alexander Jakovljevic (Szczecin) Figurationen des Nomadischen. Grenzziehung und Grenzüberschreitung in der Literatur deutsch-türkischer AutorInnen</p> <p>Petra Brunnhuber (Florenz) Auf der Suche nach Freiheit, jenseits der Grenzen und ohne Kopftuch</p>	<p>14:15-15:15 Uhr: Polnisch-deutsche Grenzgänge (-27) Moderation: Henk de Berg</p> <p>Karolina Sidowska (Łódź) Zauberort Görbersdorf/Sokołowsko in Joanna Bators <i>Gorzko, gorzko</i> und Olga Tokarczuks <i>Empuzjon</i></p> <p>Marion Brandt (Gdańsk) Deutsch-polnische Liebesgeschichten als Grenzerfahrungen in der deutschen Literatur nach 2000</p>
<p>16-17 Uhr: Migrationen, Flucht, Identität im Film (Aula 5) Moderation: Silke Pasewalck</p> <p>Rita Morrien (Paderborn) „German Dream“ – German Nightmare: Das Unbehagen der post-migrantischen Gesellschaft in Burhan Qurbanis „Berlin Alexanderplatz“ (2020)</p> <p>Gesine Drews-Sylla (Würzburg) Grenzen der Ausgrenzung und des Dazugehörens (Victim/Obet‘ 2022, Regie: Michal Blaško)</p>	<p>16-17 Uhr: Theater (-27) Moderation: Maja Dębska</p> <p>Monika Wąsik-Linder (Łódź) Die Philosophie der Fuge von Heiner Goebbels als eine Methode zur grenzenlosen Erfahrung einer Komposition</p> <p>Cora Dietl (Gießen) Krieg und Grenzverletzungen auf der Bühne: Das Stettiner Schultheater in den 1630er Jahren</p>

17:45-19:15 Uhr

Lesung von **Natalka Sniadanko** in deutscher und ukrainischer Sprache

20 Uhr

**Empfang** im Pałac Biedermann/Biedermann Palast  
ul. Franciszkańska 1/5

Grußworte des DAAD-Außenstellenleiters Dr. Martin Krispin



Aus dem Ukrainischen von **Maria Weissenböck**, 2021

**Moderation:**

Joanna Jablkowska &  
Gudrun Heidemann

Mittwoch, 20. September 2023

<p>10-11:30 Uhr: Ukraine (Aula 5) Moderation: Gesine Drews-Sylla</p> <p>Iris Hermann (Bamberg) Natascha Wodins Romane <i>Sie kam aus Mariupol</i> und <i>Nastjas Tränen</i></p> <p>Lilia Chernysh/Maria Koshlan (Lemberg) Grenzen eigener Identität im ukrainischen Diskurs</p> <p>Hans Günther (Bielefeld) Vom Helden zum Opfer. Der sowjetische Heldenmythos bei Svetlana Aleksievič</p>	<p>10-11:00 Uhr: Alter &amp; Alltag(-27) Moderation: Joanna Drynda</p> <p>Birte Giesler (Bielefeld) Demenz in der Gegenwartsliteratur als Chiffre der Grenzbegehung</p> <p>Barbara Breysach (Frankfurt/Oder) Tabu &amp; Sagbarkeit als Alltagserfahrung Eine vergleichende Lektüre. von Helga Schubert, Annie Ernaux und Emilia Smechowski</p>
	
<p>11:45-12:45 Uhr: Ungarn, Karelien (Aula 5) Moderation: Karolina Sidowska</p> <p>Joanna Firaza (Łódź) Ungarns Phantomgrenzen nach Krzysztof Varga</p> <p>Thekla Musäus (Greifswald) Utopie, Dystopie und Erotik – Vergangenheit und postsowjetische Realität in der karelischen Literatur</p>	<p>11:45-12:45 Uhr: Kinder (-27) Moderation: Gudrun Heidemann</p> <p>Kristina Kocyba (Dresden) Grenzen der Solidarität: Ukraine-Hilfe in Ungarn am Beispiel der Pop-up School am Germanistischen Institut der ELTE/Budapest</p> <p>Christine Arendt (Mailand) Literarische Fiktionalisierungen der Kindertransporte</p>
	
<p>13:00-14:00 Uhr: Gesellschaftskritik (Aula 5) Moderation: Elżbieta Tomasi-Kapral</p>	<p>13:00-14:00 Uhr: Totalitarismen (-27) Moderation: Cora Dietl</p>

Thorsten Carstensen (Amsterdam)  
Heimatverlust in der ostdeutschen Transformationsgesellschaft:  
Ingo Schulzes Roman *Die rechtschaffenen Mörder*

Sławomir Piontek (Poznań)  
Grenzen eines europäischen Identitätsdiskurses in Literatur und Politik.  
Robert Menasses Romankonzept einer neuen Hauptstadt der EU und  
der politische Shoah-Diskurs der Jahrtausendwende

Henk de Berg (Sheffield)  
Hitler, Trump und die grenzüberschreitende Macht der Rhetorik:  
Formen und Funktionen der politischen Lüge

Ewa Mazurkiewicz (Katowice)  
„Ein paralysiertes, glückliches, hirnloses Volk.“ Trans- und  
posthumanistische Dystopien in Sibylle Bergs Roman *GRM. Brainfuck*

19 Uhr  
Abendessen (auf eigene Kosten; Reservierung: *Ukryte Rzeki*, ul. Piotrkowska 295A)



FUNDACJA WSPÓŁPRACY  
POLSKO-NIEMIECKIEJ  
STIFTUNG  
FÜR DEUTSCH-POLNISCHE  
ZUSAMMENARBEIT



DAAD Deutscher Akademischer Austauschdienst  
German Academic Exchange Service



INSTYTUT FILOLOGII  
GERMAŃSKIEJ  
Wydział Filologiczny UŁ



STOWARZYSZENIE  
NAUCZYCIELI AKADEMICKICH  
NARZECZ KRZEWIENIA KULTURY JĘZYKÓW EUROPEJSKICH

**PIC  
TO  
RIC**

**Organisation:** Maja Dębska, Gudrun Heidemann, Joanna Jabłkowska, Christopher Szwabczynski